

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 509/2007

ze dne 7. května 2007,

kterým se zavádí víceletý plán udržitelného využívání populace jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle posledních vědeckých poznatků Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) došlo u populací jazyka obecného v divizi ICES VIIe k takové míře úmrtnosti způsobené rybolovem, jež snížila počty dospělých ryb v moři natolik, že se tyto populace možná už nebudou moci obnovovat reprodukci, a proto jsou tyto populace ohroženy vyčerpáním.
- (2) Je třeba přijmout opatření pro zavedení víceletého plánu řízení populací jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu.
- (3) Cílem plánu je zajistit takové využívání populace jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu, které vytvoří udržitelné hospodářské, environmentální a sociální podmínky.
- (4) Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽²⁾ mimo jiné požaduje, aby se k dosažení tohoto cíle Společenství uplatnil preventivní přístup, který znamená přijímání opatření určených k ochraně a zachování této populace, aby se zajistilo její udržitelné využívání a aby se v co možná největší míře snížil dopad na mořské ekosystémy. Cílem plánu je zavést postupně do oblasti řízení rybolovu přístup založený na ekosystému a přispět k efektivnímu rybolovu v rámci hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného rybářského odvětví, čímž se zajistí přijatelná životní úroveň a zohlední zájem spotřebitelů.
- (5) V zájmu dosažení tohoto cíle je třeba populaci jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu vrátit snížením míry úmrtnosti způsobené rybolovem na úroveň bezpečných biologických limitů a řídit tuto populaci tak, aby byla zachována její plná reprodukční schopnost a zajištěna vysoká dlouhodobá výtěžnost.
- (6) Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství sdělil, že úmrtnost způsobená rybolovem, která je v souladu s vysokou dlouhodobou výtěžností a dosahuje nízkého rizika vyčerpání produkčního potenciálu, je 0,27.
- (7) Této kontroly míry úmrtnosti způsobené rybolovem lze dosáhnout zavedením vhodné metody stanovení výše celkových přípustných odlovů (TAC) a zavedením systému, který intenzitu rybolovu těchto populací omezí na úroveň, kdy nebude hrozit překročení TAC.
- (8) K zajištění toho, aby opatření stanovená tímto nařízením byla dodržována, je nutno zavést kontrolní opatření doplňující opatření stanovená v nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽³⁾.
- (9) Během první fáze v letech 2007, 2008 a 2009 se víceletý plán považuje za plán obnovy a poté za plán řízení ve smyslu článku 5 a 6 nařízení (ES) č. 2371/2002,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT A CÍLE

Článek 1

Předmět

1. Tímto nařízením se zavádí víceletý plán udržitelného využívání populace jazyka obecného žijící v západní části Lamanšského průlivu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 33 E, 9.2.2006, s. 495.⁽²⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

2. Pro účely tohoto nařízení se „západní částí Lamanšského průlivu“ rozumí oblast moře vymezená Mezinárodní radou pro průzkum moří (ICES) jako divize VIIe.

Článek 2

Cíl

1. Víceletý plán zajistí udržitelné využívání populace jazyka obecného žijící v západní části Lamanšského průlivu.

2. Tento cíl se zajistí dosažením míry úmrtnosti způsobené rybolovem u příslušných věkových skupin ve výši 0,27 a jejím udržením na této hodnotě.

KAPITOLA II

CELKOVÉ PŘÍPUSTNÉ ODLOVY

Článek 3

Postup pro stanovení celkových přípustných odlovů

1. Pro roky 2007, 2008 a 2009 Rada každý rok rozhodne kvalifikovanou většinou na základě návrhu Komise o výši celkových přípustných odlovů jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu, jež podle vědeckého vyhodnocení provedeného Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (STECF) odpovídá vyšší z následujících hodnot:

a) celkovému přípustnému odlovu, jehož použití povede k 20 % snížení míry úmrtnosti způsobené rybolovem v roce 2007 ve srovnání s průměrnou mírou úmrtnosti způsobené rybolovem v letech 2003, 2004 a 2005 podle posledního odhadu STECF;

b) celkovému přípustnému odlovu, jehož použití povede k míře úmrtnosti způsobené rybolovem uvedené v čl. 2 odst. 2.

2. Pro roky 2010, 2011 a 2012 Rada každý rok rozhodne kvalifikovanou většinou na základě návrhu Komise o výši celkových přípustných odlovů jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu, jež podle vědeckého vyhodnocení provedeného Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (STECF) odpovídá vyšší z následujících hodnot:

a) celkovému přípustnému odlovu, jehož použití povede k 15 % snížení míry úmrtnosti způsobené rybolovem v roce 2010 ve srovnání s průměrnou mírou úmrtnosti způsobené rybolovem v letech 2007, 2008 a 2009 podle posledního odhadu STECF;

b) celkovému přípustnému odlovu, jehož použití povede k míře úmrtnosti způsobené rybolovem uvedené v čl. 2 odst. 2.

3. Pro rok 2013 a následující roky Rada každý rok rozhodne kvalifikovanou většinou na základě návrhu Komise o výši celkových přípustných odlovů jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu, jež podle vědeckého vyhodnocení provedeného Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (STECF) povede k míře úmrtnosti způsobené rybolovem uvedené v čl. 2 odst. 2.

4. Odchylně od odstavce 3, pokud Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství oznámí, že míry úmrtnosti způsobené rybolovem uvedené v čl. 2 odst. 2 nebylo do 31. prosince 2012 dosaženo, odstavec 2 se použije obdobně pro roky 2013, 2014 a 2015 a odstavec 3 se použije obdobně od roku 2016.

Článek 4

Omezení změn celkových přípustných odlovů

Od prvního roku uplatňování tohoto nařízení platí tato pravidla:

a) pokud by použití článku 3 vedlo k celkovému přípustnému odlovu, který by byl vyšší než celkový přípustný odlov za předchozí rok o více než 15 %, stanoví Rada takový celkový přípustný odlov, který nepřekročí celkový přípustný odlov v daném roce o více než 15 %;

b) pokud by použití článku 3 vedlo k celkovému přípustnému odlovu, který by byl o více než 15 % nižší než celkový přípustný odlov za předchozí rok, stanoví Rada takový celkový přípustný odlov, který není o více než 15 % nižší než celkový přípustný odlov v daném roce.

KAPITOLA III

OMEZENÍ INTENZITY RYBOLOVU

Článek 5

Omezení intenzity

1. Celkové přípustné odlovy uvedené v kapitole II jsou doplněny systémem omezení intenzity rybolovu podle zeměpisné oblasti a typů lovných zařízení a souvisejícími podmínkami pro využívání těchto rybolovných práv uvedenými v příloze IIc nařízení Rady (ES) č. 41/2006 ze dne 21. prosince 2006, kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 444/2007 (Úř. věst. L 106, 24.4.2007, s. 22).

2. Rada rozhodne kvalifikovanou většinou na návrh Komise o stanovení maximálního počtu dní strávených na moři pro plavidla nacházející se v západní části Lamanšského průlivu a lovící vlečnými sítěmi vlečenými pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok alespoň 80 mm a pro plavidla lovící pevnými sítěmi o velikosti ok nejvýše 220 mm.

3. Maximální počet dní strávených na moři uvedený v odstavci 2 se upraví ve stejném poměru jako úprava míry úmrtnosti způsobené rybolovem stanovená v článku 3.

4. Bez ohledu na odstavec 3 zůstává úroveň intenzity rybolovu stanovená pro roky 2008 a 2009 na úrovni stanovené pro rok 2007.

KAPITOLA IV

SLEDOVÁNÍ, INSPEKCE A DOHLED

Článek 6

Míra odchylky

Odchylně od čl. 5 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států⁽¹⁾, činí povolená míra odchylky při odhadu množství jazyka obecného pocházejícího ze západní části Lamanšského průlivu v kilogramech živé hmotnosti uložených na palubě plavidel 8 % hodnoty v lodním deníku. V případě, že právní předpisy Společenství nestanoví žádné převáděcí koeficienty, použije se převáděcí koeficient přijatý členským státem, pod jehož vlajkou plavidlo pluje.

Článek 7

Oznámení předem

Velitel rybářského plavidla Společenství, jež se nacházelo v západní části Lamanšského průlivu, nebo jeho zástupce, který chce přeložit určité množství jazyka obecného, které zůstává na palubě, nebo vyložit určité množství jazyka obecného v některém přístavu nebo v místě vykládky ve třetí zemi, předá příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou pluje, nejpozději 24 hodin před překládkou nebo vykládkou v třetí zemi tyto informace:

- a) jméno přístavu nebo místa vykládky;
- b) odhadovaný čas příjezdu do tohoto přístavu nebo do místa vykládky;
- c) množství v kilogramech živé hmotnosti u všech druhů, kterých je na palubě uloženo více než 50 kg.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1804/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 10).

Článek 8

Oddělené skladování jazyka obecného

1. Je zakázáno uchovávat na rybářském plavidle Společenství v jedné nádobě jakékoli množství jazyka obecného společně s jinými druhy mořských živočichů.

2. Velitelé rybářských plavidel Společenství jsou inspektorům členských států nápomocni tak, aby bylo možné zkontrolovat množství zaznamenané v lodním deníku oproti úlovkům jazyka obecného nacházejícím se na palubě.

Článek 9

Přeprava jazyka obecného

1. Příslušné orgány členského státu mohou požadovat, aby jakékoli množství jazyka obecného vyšší než 300 kg a ulovené v západní části Lamanšského průlivu, které je poprvé vyloženo v daném členském státě, bylo zváženo v přítomnosti kontrolorů předtím, než je přepraveno z přístavu první vykládky na jiné místo.

2. Odchylně od článku 13 nařízení (EHS) č. 2847/93 musí být k množstvím jazyka obecného přesahujícím 300 kg, která jsou převážena na jiné místo než místo vykládky nebo dovozu, přiložena kopie jednoho z prohlášení uvedených v čl. 8 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 týkající se množství převáženého jazyka obecného. Výjimka stanovená v čl. 13 odst. 4 písm. b) nařízení (EHS) č. 2847/93 se nepoužije.

Článek 10

Zvláštní programy sledování

Odchylně od čl. 34c odst. 1 nařízení (EHS) č. 2847/93 mohou zvláštní programy sledování pro dané populace jazyka obecného trvat déle než dva roky.

KAPITOLA V

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 11

Vyhodnocení opatření v oblasti řízení

Komise si vyžádá vědecké informace od STECF o úrovni plnění cílů plánu řízení ve třetím roce provádění tohoto nařízení a v každém následujícím třetím roce provádění tohoto nařízení.

Komise popřípadě navrhne odpovídající opatření a Rada rozhodne kvalifikovanou většinou o alternativních opatřeních v zájmu dosažení cíle uvedeného v článku 2. Rada zejména může na základě návrhu Komise a po konzultaci s Evropským parlamentem kvalifikovanou většinou změnit míru úmrtnosti způsobené rybolovem uvedenou v čl. 2 odst. 2.

Článek 12

Zvláštní okolnosti

Pokud STECF informuje o tom, že se velikost reprodukcí se populace u jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu snížila, Rada rozhodne kvalifikovanou většinou na základě návrhu Komise o celkovém přípustném odlovu nižším, než stanoví článek 3 a 4, a o jiných opatřeních na kontrolu intenzity rybolovu, než stanoví článek 5.

Článek 13

Evropský rybářský fond

V souladu s čl. 3 odst. 1 se víceletý plán v letech 2007, 2008 a 2009 považuje za plán obnovy ve smyslu článku 5 nařízení (ES) č. 2371/2002 a pro účely čl. 21 písm. a) bodu i) nařízení (ES) č. 1198/2006 ⁽¹⁾. Poté se víceletý plán považuje za plán řízení ve smyslu článku 6 nařízení (ES) č. 2371/2002 a pro účely čl. 21 písm. a) bodu iv) nařízení (ES) č. 1198/2006.

Článek 14

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. května 2007.

Za Radu

předseda

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 223, 15.8.2006, s. 1.